

Appendix A

Notification of Project Scoping

Notice of Preparation (NOP)

Display Advertisements

General Mailer

VTA Website Posting

Notice of Preparation



NOTICE OF PREPARATION

January, 30, 2015

To: Reviewing Agencies and Organizations

From: Santa Clara Valley Transportation Authority
Environmental Programs and Resources
Management
3331 North 1st Street, Building B-2
San Jose, CA 95134

SUBJECT: Notice of Preparation of a 3rd Draft Supplemental Environmental Impact Report for VTA's BART Silicon Valley - Phase II Extension Project

The Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA), as the lead agency, will prepare a 3rd Supplemental Environmental Impact Report (SEIR) for the project identified below. We need to know the views of your agency regarding the scope and content of the environmental information that is germane to your agency's statutory responsibilities in connection with the proposed project.

The project description, location, overview, and potential environmental effects are contained in the attached materials. A copy of the initial study [] is [x] is not attached.

Because of time limits mandated by state law, your response must be sent at the earliest possible date but not later than 30 days after receipt of this notice.

Please send your response to Thomas W. Fitzwater at the address shown above. Please provide the name of a contact person in your agency.

Project Title: VTA's BART Silicon Valley - Phase II Extension Project

Project Applicant, if any: Santa Clara Valley Transportation Authority

Project Description: See attachment

Date: 1/30/2015 Signature: [Handwritten Signature]

Name: Thomas W. Fitzwater

Title: Manager, Environmental Programs and Resources Management

Telephone: (408) 321-5705

Reference: California Code of Regulations, Title 14, (State CEQA Guidelines) Sections 15082(a), 15103, 15375.

NOTICE OF PREPARATION

ATTACHMENT

3rd Supplemental Environmental Impact Report for VTA's BART Silicon Valley – Phase II Extension Project

Lead Agency: Santa Clara Valley Transportation Authority

Project Description and Location

VTA's Bay Area Rapid Transit (BART) Silicon Valley – Phase II Extension Project (Phase II Project) would be constructed in Santa Clara County. The 6-mile-long Phase II Project would begin at the terminus of the BART Silicon Valley – Phase I Berryessa Extension Project (Phase I Project) (currently under construction and scheduled to be operational in late 2017) south of Mabury Road in the City of San Jose. The Phase II Project would be at grade where it connects to the Phase I Project and then descend into approximately 5-mile-long subway tunnels that continue through downtown San Jose and terminate at grade in the City of Santa Clara near the Santa Clara Caltrain Station (see Figure 1). Four stations are proposed, three in San Jose, the Alum Rock, Downtown San Jose, and Diridon Stations, and one in Santa Clara, the Santa Clara Station. Parking structures are proposed at the Alum Rock and Santa Clara Stations; "kiss-and-ride" (passenger drop-off) facilities are proposed at Alum Rock, Diridon, and Santa Clara Stations. The station facilities would include electrical and ventilation systems as well as communication equipment. A maintenance yard is proposed near the Santa Clara Station.

Several project changes have occurred since the 1st SEIR was approved in 2007. In the 2007 1st SEIR, the project was a 16-mile-long extension of the BART system from the Warm Springs Station in the City of Fremont to Santa Clara and was called the Silicon Valley Rapid Transit Corridor Project (SVRTC Project). The 16-mile-long SVRTC Project is now called the BART Silicon Valley Program. In 2010, VTA decided to construct the BART Silicon Valley Program in phases. The 2nd SEIR, approved in 2011, addressed design changes applicable to the Phase I Project only. The Phase I Project consists of the first 10 miles of the BART Silicon Valley Program and is currently under construction and scheduled to open in late 2017. The Phase I Project begins at the future BART Warm Springs Station in the City of Fremont, continues through the Cities of Milpitas and San Jose, and terminates just north of U.S. 101 in San Jose. The Phase I Project followed the former Union Pacific Railroad (UPRR) right-of-way (ROW) owned by VTA.

The Phase II Project, the remaining 6 miles of the BART Silicon Valley Program from the terminus of the Phase I Project to Santa Clara, is now being considered for clearance.

3rd SEIR and Supplemental Environmental Impact Statement

In accordance with the California Environmental Quality Act (CEQA), VTA intends to prepare a 3rd SEIR for the BART Silicon Valley – Phase II Extension Project. The 3rd SEIR will be prepared as a joint document with a Supplemental Environmental Impact Statement (SEIS) that will be prepared in accordance with the National Environmental Policy Act (NEPA). The Federal Transit Administration (FTA) will serve as the federal lead agency.

The 3rd SEIR will evaluate the impacts of the proposed Project in light of design changes as well as changes to the regulatory and environmental settings that have occurred since certification of the 1st Final SEIR on June 7, 2007. Generally, the changes include (1) vertical and horizontal alignment changes, (2) revised station designs and configurations, (3) refinements to the design and location of system facilities, (4) changes in the existing conditions and regulatory setting, and (5) project schedule changes.

Environmental Process Background

In February 2002, VTA initiated the environmental process by conducting scoping meetings for the Silicon Valley Rapid Transit Corridor (SVRTC) Project. In March 2004, the Draft Environmental Impact Statement/Draft Environmental Impact Report (EIS/EIR) was released for public review, in accordance with state and federal law. Following circulation of the Draft EIS/EIR in April 2004, it was determined that the opportunity for securing federal funds at that time was limited. The Final EIR was certified by the VTA Board of Directors on December 9, 2004. Following certification of the Final EIR, design continued. A Draft SEIR was released for public review in January 2007. The Final SEIR was certified by the VTA Board of Directors on June 7, 2007. The federal environmental document, the Environmental Impact Statement, was processed separately. The Draft EIS was released on March 13, 2009. FTA signed the Record of Decision for the Phase I Project on June 24, 2010. In 2011, a 2nd Supplemental FEIR was certified by the VTA Board of Directors to address design changes applicable to the Phase I Project. The Phase I Project is under construction, and revenue service is forecast for late 2017. The remaining phase of the BART Silicon Valley Program from the Berryessa area in San Jose to Santa Clara is now being considered for clearance under a combined CEQA/NEPA document.

Probable Effects

The purpose of the 3rd SEIR is to disclose the environmental consequences of the proposed Phase II Project. The 3rd SEIR will determine the extent to which the Phase II Project, as defined, would result in environmental impacts and discuss actions to reduce or eliminate such impacts. Probable effects to be examined in the 3rd SEIR are related to air quality; biological resources and wetlands; community services and facilities; cultural resources; electromagnetic fields; energy; geology, soils, and seismicity; greenhouse gas emissions; hazards/hazardous materials; land use; noise and vibration; safety and security; transportation, including transit, parking, pedestrians, bicycles, and traffic; utilities; visual quality and aesthetics; and water resources, water quality, and floodplains. Impacts resulting from project and setting changes will be identified for both long-term operation of the project and the construction period. To ensure that the full range of issues is addressed and all significant impacts are identified, comments and suggestions are invited from all interested parties.

Comment Due Date

Written scoping comments must be received no later than 30 days after receipt of this notice and sent to:

Thomas W. Fitzwater, Manager, Environmental Programs and Resources Management
Santa Clara Valley Transportation Authority
3331 North First Street
San Jose, CA 95134-1927

They can also be sent via email to BARTphase2EIS-EIR@vta.org.

Scoping Meetings

Scoping will continue through correspondence and discussions with interested persons; organizations; and federal, state, and local agencies. In addition, public scoping meetings will be held on:


- Thursday, February 12, 2015; 5:30 p.m. to 7:30 p.m. at Santa Clara City Council Chambers, 1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050.
(This location is served by VTA Bus, 22, 32, 60, and 522)
- Tuesday, February 17, 2015; 5:30 p.m. to 7:30 p.m. at VTA Customer Service Center, 55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
(This location is served by VTA Bus, 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 and Light Rail)
- Thursday, February 19, 2015; 5:30 p.m. to 7:30 p.m. at School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza, 1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116
(This location is served by VTA Bus, 22, 23, 77, and 522)

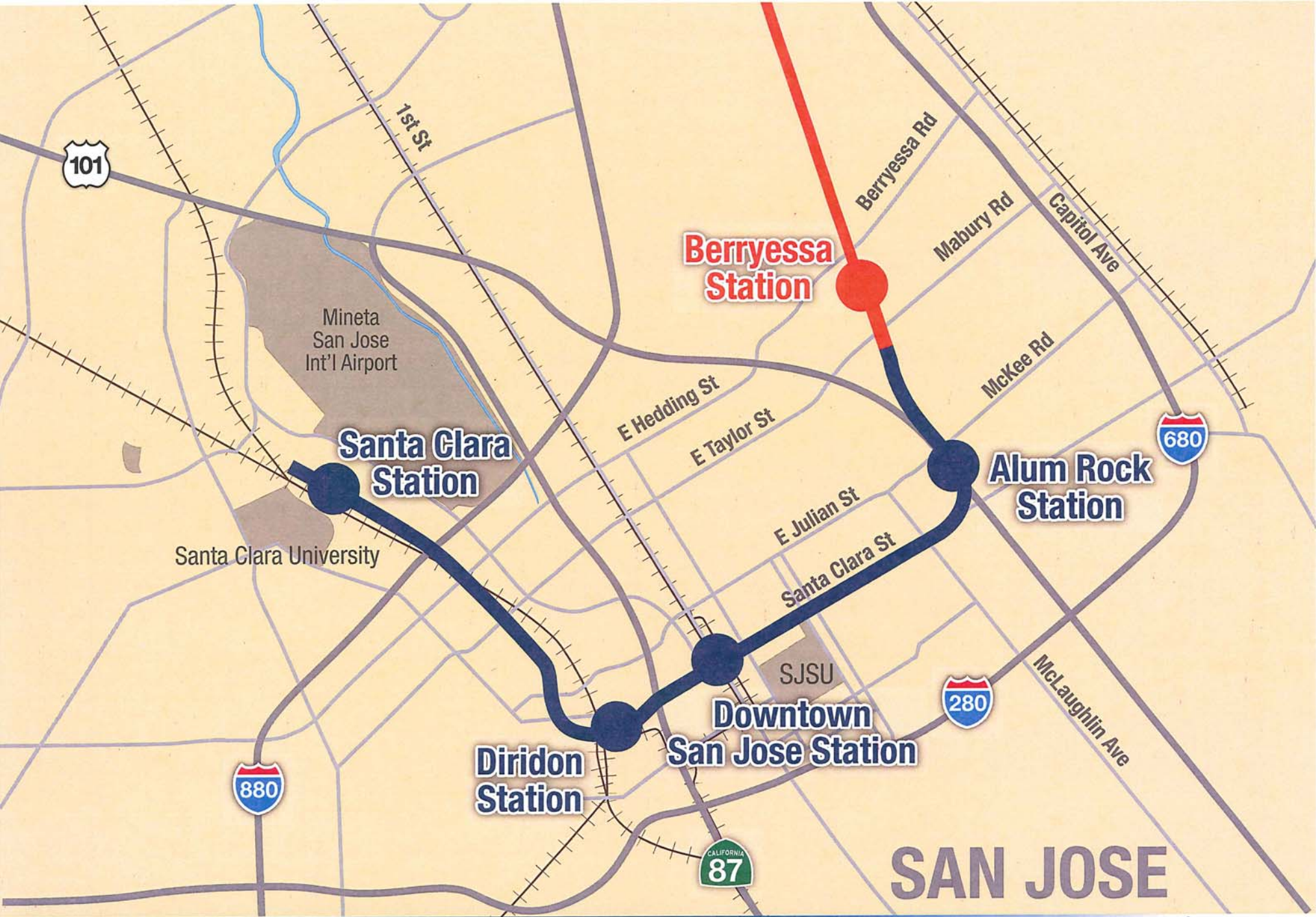
Project information will be presented at the meetings. Scoping material will be available as well. Persons with disabilities will be able to access the buildings used for the scoping meetings. Individuals who require language translation, American Sign Language, or other assistance are requested to contact VTA Community Outreach at (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330, at least five (5) business days before the public information meeting. All meeting facilities are accessible to persons with disabilities.

For Further Information

Contact Mr. Thomas W. Fitzwater at the address above, at (408) 321-5705, or at BARTphase2EIS-EIR@vta.org to be included on the Project mailing list and receive additional information about the Project.

Issued on: Jan. 30, 2015.


Thomas W. Fitzwater
Manager, Environmental Programs and Resources Management



VTA's BART Silicon Valley – Phase II Extension Project



Display Advertisements

VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension

Project Overview

The Federal Transit Administration (FTA) and the Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) are initiating an environmental study for the proposed construction of an approximately 6-mile extension of the Bay Area Rapid Transit (BART) system from the Berryessa BART Station (under construction) in San Jose to the City of Santa Clara. The Project plans to include four stations: the Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, and Santa Clara Stations. The environmental study will be in compliance with the federal National Environmental Policy Act (NEPA) and state California Environmental Quality Act (CEQA) environmental process by preparing a combined Supplemental Draft Environmental Impact Statement (SEIS) and 3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report (SEIR3). The study will include an analysis of the following two alternatives: 1) the Future No-Build and 2) VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Project. The Draft SEIS/SEIR3 will address short- and long-term environmental impacts of both project alternatives.

VTA will be holding three scoping meetings to listen to comments about the project. Scoping is the first step in the environmental process. The purpose of scoping is to narrow the focus of the study (Draft SEIS/SEIR3) to significant environmental issues, eliminate insignificant impacts from detailed study, and identify alternatives to be analyzed. To learn more or offer comments, please attend one of the public meetings. All the meetings will provide the same information.

PUBLIC MEETINGS

Meeting 1 - February 12, 2015

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

Santa Clara City Council Chambers

1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

This location is served by VTA Bus 22, 32, 60, and 522.

Meeting 2 - February 17

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

VTA Customer Service Center

55-A West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

This location is served by VTA Bus 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 and Light Rail.

Meeting 3 - February 19

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza

1700 Alum Rock Avenue, San Jose, CA 95116

This location is served by VTA Bus 22, 23, 77, and 522.

To Submit Comments:

Written comments will be accepted until **Monday, March 2, 2015** and may be submitted via mail or email with attention to:

Attn: Tom Fitzwater

Mail: VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B-2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Email: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org

Project website: www.vta.org/bart

Individuals who require language translation, American Sign Language, or other assistance are requested to contact VTA Community Outreach at (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330, at least five (5) business days before the public information meeting. All meeting facilities are accessible to persons with disabilities.



VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension

Project Overview

The Federal Transit Administration (FTA) and the Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) are initiating an environmental study for the proposed construction of an approximately 6-mile extension of the Bay Area Rapid Transit (BART) system from the Berryessa BART Station (under construction) in San Jose to the City of Santa Clara. The Project plans to include four stations: the Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, and Santa Clara Stations. The environmental study will be in compliance with the federal National Environmental Policy Act (NEPA) and state California Environmental Quality Act (CEQA) environmental process by preparing a combined Supplemental Draft Environmental Impact Statement (SEIS) and 3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report (SEIR3). The study will include an analysis of the following two alternatives: 1) the Future No-Build and 2) VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Project. The Draft SEIS/SEIR3 will address short- and long-term environmental impacts of both project alternatives.

VTA will be holding three scoping meetings to listen to comments about the project. Scoping is the first step in the environmental process. The purpose of scoping is to narrow the focus of the study (Draft SEIS/SEIR3) to significant environmental issues, eliminate insignificant impacts from detailed study, and identify alternatives to be analyzed. To learn more or offer comments, please attend one of the public meetings. All the meetings will provide the same information.

PUBLIC MEETINGS

Meeting 1 - February 12, 2015

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

Santa Clara City Council Chambers

1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

This location is served by VTA Bus 22, 32, 60, and 522.

Meeting 2 - February 17

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

VTA Customer Service Center

55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

This location served by VTA Bus 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 & Light Rail.

Meeting 3 - February 19

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza

1700 Alum Rock Ave., San Jose, CA 95116

This location is served by VTA Bus 22, 23, 77, and 522.

To Submit Comments:

Written comments will be accepted until **Monday, March 2, 2015** and may be submitted via mail or email with attention to:

Attn: Tom Fitzwater

Mail: VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B-2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Email: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org

Project website: www.vta.org/bart



Individuals who require language translation, American Sign Language, or other assistance are requested to contact VTA Community Outreach at (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330, at least five (5) business days before the public information meeting. All meeting facilities are accessible to persons with disabilities.

Fase II de la Extensión de BART en Silicon Valley de VTA

Panorama General del Proyecto:

La Administración Federal de Transporte (FTA) y Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) están iniciando un estudio ambiental para la propuesta construcción de una extensión de aproximadamente 6 millas del sistema Bay Area Rapid Transit (BART) desde Berryessa BART Station (la cual está bajo construcción) en San José a la Ciudad de Santa Clara. El Proyecto incluiría cuatro estaciones: las estaciones Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, y Santa Clara. El estudio ambiental estará en conformidad con el proceso ambiental de la Ley Nacional sobre Política Ambiental (NEPA, por sus siglas en inglés) y de la Ley de Calidad Ambiental del Estado de California (CEQA, por sus siglas en inglés) mediante la redacción de una Declaración Preliminar Suplemental del Impacto Ambiental (SEIS, por sus siglas en inglés) y un 3er Informe Preliminar Suplemental del Impacto Ambiental (SEIR3, por sus siglas en inglés). Las redacciones preliminares de SEIS/SEIR3 incluirán un análisis de las dos alternativas siguientes: 1) La futura no-construcción y 2) La Fase II del Proyecto de Extensión de BART en Silicon Valley de VTA. Las redacciones preliminares de SEIS/SEIR3 tratarán sobre los impactos ambientales a corto y largo plazo de ambos proyectos alternos.

VTA celebrará tres reuniones de estudio preliminar para escuchar los comentarios sobre el proyecto. La reunión del estudio preliminar es el primer paso en el proceso ambiental. El propósito de la reunión del estudio preliminar es de limitar el enfoque de la redacción Preliminar de SEIS/SEIR3 a los problemas ambientales importantes, eliminar del estudio detallado los impactos insignificantes e identificar las alternativas que serán analizadas. La reunión del estudio preliminar también sirve para dar aviso al público y a otras agencias de que la redacción Preliminar de SEIS/SEIR3 está siendo preparada y con ello inicia su participación en el proceso. Para informarse más o para ofrecer sus comentarios, le invitamos a acudir a una de las reuniones públicas. Se proporcionará la misma información en todas las reuniones.

Reuniones Públicas

1a Reunión - 12 de febrero de 2015 (de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.)

Reunión de puerta abierta, de 5:30 p.m. a 6:30 p.m.

Presentación formal, de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.

Salones del Concejo (Council Chambers) de la Ciudad de Santa Clara
1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

A este lugar se puede llegar utilizando las Líneas de Autobuses 22, 32, 60 y 522 de VTA.

2a Reunión - 17 de febrero de 2015 (de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.)

Reunión de puerta abierta, de 5:30 p.m. a 6:30 p.m.

Presentación formal, de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.

Centro de Servicio al Pasajero de VTA

55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

A este lugar se puede llegar utilizando el tranvía y las Líneas de Autobuses 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82 y 522 de VTA.

3a Reunión - 19 de febrero de 2015 (de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.)

Reunión de puerta abierta, de 5:30 p.m. a 6:30 p.m.

Presentación formal, de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.

School of Arts and Culture en Mexican Heritage Plaza

1700 Alum Rock Avenue, San José, CA 95116

A este lugar se puede llegar utilizando las Líneas de Autobuses 22, 23, 77 y 522 de VTA.

Para enviar sus comentarios:

Se aceptarán comentarios por escrito hasta el lunes, 2 de marzo de 2015 y estos pueden ser enviados por correo postal o por correo electrónico a la atención de:

Attn: Tom Fitzwater
Correo postal: VTA Environmental Programs & Resources Management,
Building B2, 3331 North First Street, San Jose, CA 95134
Correo electrónico: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org
Sitio web del proyecto: www.vta.org/bart



Las personas que requieran servicio de interpretación, lenguaje por señas de los Estados Unidos u otro tipo de ayuda, deberán comunicarse con el Programa de Extensión de VTA en la Comunidad al (408) 321-7575 / (408) 321-2330 TTY al menos cinco (5) días hábiles antes de la reunión de información pública. Todas las instalaciones de la reunión son accesibles para personas con discapacidades.

Các Buổi Họp Cộng Đồng: Dự Án Nối Dài BART Silicon Valley Giai Đoạn II của VTA

Tổng Quan Dự Án:

Cơ Quan Quản Lý Vận Chuyển Liên Bang (FTA) và Cơ Quan Vận Chuyển Thung Lũng Santa Clara (VTA) đang bắt đầu một nghiên cứu môi trường cho dự án nối dài khoảng 6 dặm hệ thống Vận Chuyển Tốc Hành Vùng Vịnh (BART) từ Trạm Berryessa BART (đang xây cất) tại San Jose tới Thành Phố Santa Clara. Dự Án này sẽ bao gồm bốn trạm: Alum Rock, Trung Tâm San Jose, Diridon, và Santa Clara. Nghiên cứu môi trường này sẽ tuân thủ Đạo Luật Liên Bang Chính Sách Môi Trường Quốc Gia (NEPA) và quy trình môi trường của Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường tiểu bang California, qua việc chuẩn bị Dự Thảo Bỏ Sung Tuyên Bố Tác Động Môi Trường (SEIS) và Dự Thảo Bỏ Sung Báo Cáo Tác Động Môi Trường Lần 3 (SEIR3). Dự Thảo SEIS/SEIR3 sẽ phân tích hai lựa chọn thay thế sau đây: 1) Không Xây Cất Trong Tương Tại (Future No-Build) và 2) Dự Án Nối Dài BART Silicon Valley Giai Đoạn II của VTA. Dự Thảo SEIS/SEIR3 sẽ đề cập tới các tác động về môi trường ngắn hạn và dài hạn của cả hai lựa chọn thay thế.

VTA sẽ tổ chức ba buổi họp trọng tâm để lắng nghe các ý kiến nhật xét về dự án này. Buổi họp trọng tâm là bước đầu tiên trong quy trình về môi trường. Mục đích của buổi họp trọng tâm là tóm tắt lại trọng tâm của Dự Thảo SEIS/SEIR3, tập trung vào các vấn đề môi trường đáng kể, loại bỏ các tác động không đáng kể từ nghiên cứu chi tiết, và xác định các lựa chọn thay thế cần phân tích. Buổi họp trọng tâm cũng thông báo cho cộng đồng và các cơ quan khác rằng Dự Thảo SEIS/SEIR3 đang được chuẩn bị và bắt đầu tham gia vào quy trình. Để tìm hiểu thêm hoặc đóng góp ý kiến nhật xét, xin quý vị vui lòng tham dự một trong các buổi họp cộng đồng. Tất cả các buổi họp đều cung cấp thông tin giống nhau.

Để Đóng Góp Ý Kiến Nhật Xét:

Quý vị có thể gửi thư nhận xét trước **Thứ Hai, ngày 2 tháng Ba, 2015** qua đường bưu điện hoặc gửi điện thư tới:

Attn: Tom Fitzwater

Bằng thư: VTA Environmental Programs & Resources Mgmt, Building B2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Bằng điện thư: BARTtoSantaClaraEIS-EIR@vta.org

Trang mạng dự án: www.vta.org/bart



Những ai cần thông dịch, Ngôn Ngữ Bằng Dấu Hoa Kỳ, hoặc hỗ trợ khác phải liên lạc với Ban Tiếp Ngoại Cộng Đồng của VTA tại số (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330 ít nhất năm (5) ngày làm việc trước buổi họp giới thiệu thông tin cộng đồng. Người khuyết tật có thể sử dụng tất cả các tiện nghi của phòng họp.

Các Buổi Họp Cộng Đồng

Buổi Họp 1 - ngày 12 tháng Hai, 2015 (5:30 chiều - 7:30 tối)

Giới Thiệu Thông Tin 5:30 chiều - 6:30 tối

Trình Bày Chính Thức 6:30 tối - 7:30 tối

Phòng Hội Đồng Thành Phố Santa Clara (Santa Clara City Council Chambers)

1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

Các Tuyến Xe Buýt VTA 22, 32, 60 và 522 phục vụ địa điểm này.

Buổi Họp 2 - ngày 17 tháng Hai, 2015 (5:30 chiều - 7:30 tối)

Giới Thiệu Thông Tin 5:30 chiều - 6:30 tối

Trình Bày Chính Thức 6:30 tối - 7:30 tối

Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của VTA (VTA Customer Service)

55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Các Tuyến Xe Buýt VTA 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 và Xe Điện VTA phục vụ địa điểm này.

Buổi Họp 3 - ngày 19 tháng Hai, 2015 (5:30 chiều - 7:30 tối)

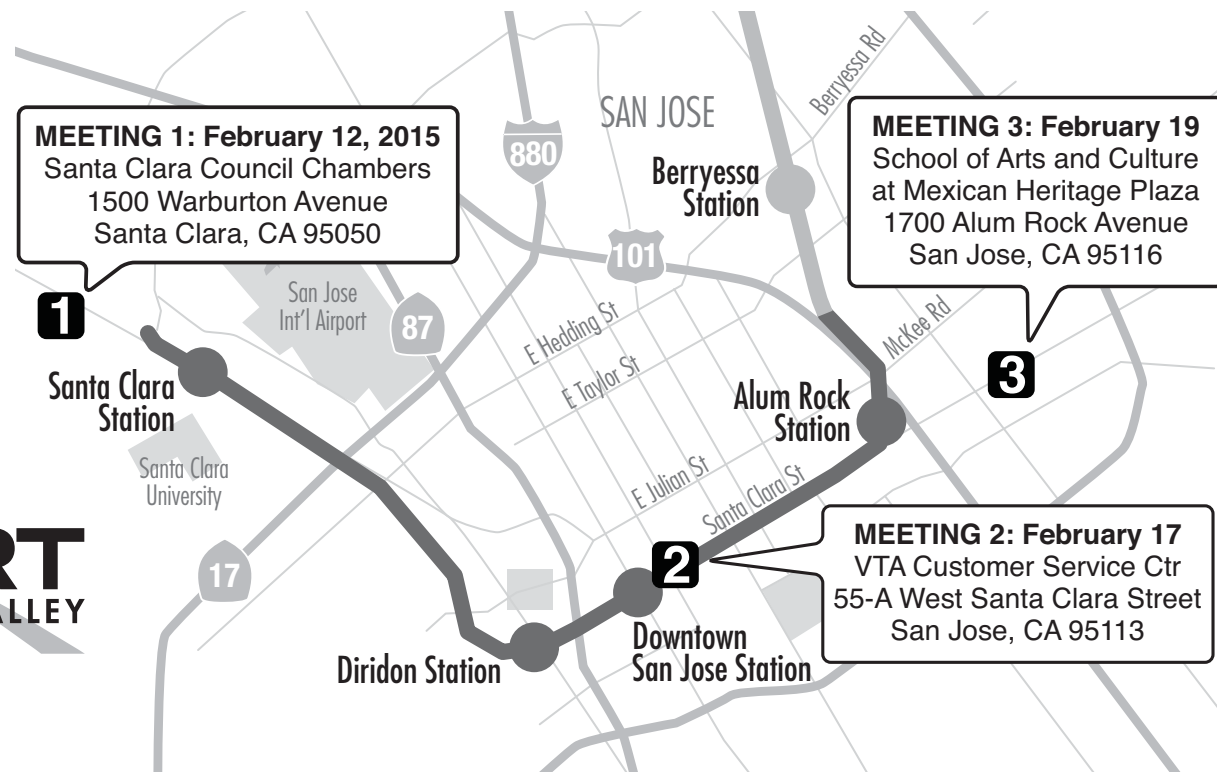
Giới Thiệu Thông Tin 5:30 chiều - 6:30 tối

Trình Bày Chính Thức 6:30 tối - 7:30 tối

Trường School of Arts and Culture tại Mexican Heritage Plaza

1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116

Các Tuyến Xe Buýt VTA 22, 23, 77 và 522 phục vụ địa điểm này.



공청회: VTA의 BART 실리콘밸리 2단계 연장사업

사업 개요:

미국연방교통국(FTA, Federal Transit Administration)과 산타클라라 밸리 교통국(VTA)은 산호세 Berryessa BART 역(건설 중)에서부터 산타클라라 시까지 BART를 약 6마일 연장하는 사업안과 관련하여 환경영향평가를 위한 연구를 시작할 예정입니다. 이번 사업에는 Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, Santa Clara의 네 개 역이 포함될 것입니다. 환경영향평가를 위한 연구는 추가환경영향평가서 초안(SEIS, Supplemental Draft Environmental Impact Statement) 및 제3차 추가환경영향평가보고서 초안(SEIR3, Supplemental Draft Environmental Impact Report)을 함께 작성하여 연방 국가환경정책법(NEPA, National Environmental Policy Act)과 캘리포니아환경품질법(CEQA, California Environmental Quality Act)에 따른 환경보호 절차를 준수하게 됩니다. SEIS/SEIR3 초안에는 다음의 두 가지 대안을 분석한 내용이 포함됩니다. 1) 향후 미 건설, 2) VTA의 BART 실리콘밸리 2단계 연장사업. SEIS/SEIR3 초안에서는 두 가지 대안이 장단기적으로 환경에 미치는 영향에 대해 다루게 됩니다.

VTA는 본 사업에 대한 의견을 수렴하기 위한 설계회의를 세 차례에 걸쳐 개최할 예정입니다. 설계회의는 환경영향평가를 위한 첫 번째 절차입니다. 설계회의의 목적은 SEIS/SEIR3 초안의 초점을 중대한 환경 사안으로 좁히고, 미미한 영향에 관한 부분은 세부 연구에서 제외하는 동시에 분석할 대안을 파악하는 것입니다. 또한 설계회의를 통해 시민들과 기타 기관에 SEIS/SEIR3 초안을 준비하고 있다는 점을 알리고 전 과정에 이들의 참여를 이끌어 냅니다. 보다 자세한 정보를 듣고 의견을 제시하려면 공청회에 참석해 주시기 바랍니다. 세 차례에 걸친 모든 공청회에서는 동일한 정보가 제공됩니다.

의견 제출 방법:

의견을 작성한 후 **2015년 3월 2일** 월요일까지 우편 또는 이메일을 통해 보내주시시오.

수신인: Tom Fitzwater

우편: VTA Environmental Programs & Resources Mgmt,
Building B2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

이메일: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org

사업 관련 웹사이트: www.vta.org/bart



통역이나 미국 수화 서비스가 필요하거나 다른 도움이 필요하신 분은 공청회 개최일로부터 최소 5일(근무일 기준) 전에 VTA 지역봉사부(Community Outreach)로 연락해 주시기 바랍니다.(전화: (408) 321-7575 / TTY (408) 321-2330). 공청회장의 모든 시설은 장애인이 이용 가능합니다.

공청회

1차 공청회 - 2015년 2월 12일 (오후 5:30 ~ 오후 7:30)

식전 프로그램 오후 5:30 ~ 오후 6:30

공식 발표 오후 6:30 ~ 오후 7:30

산타클라라 시의회(Santa Clara City Council Chambers)
1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050
VTA 버스 22, 32, 60, 522번이 운행됩니다.

2차 공청회 - 2015년 2월 17일 (오후 5:30 ~ 오후 7:30)

식전 프로그램 오후 5:30 ~ 오후 6:30

공식 발표 오후 6:30 ~ 오후 7:30

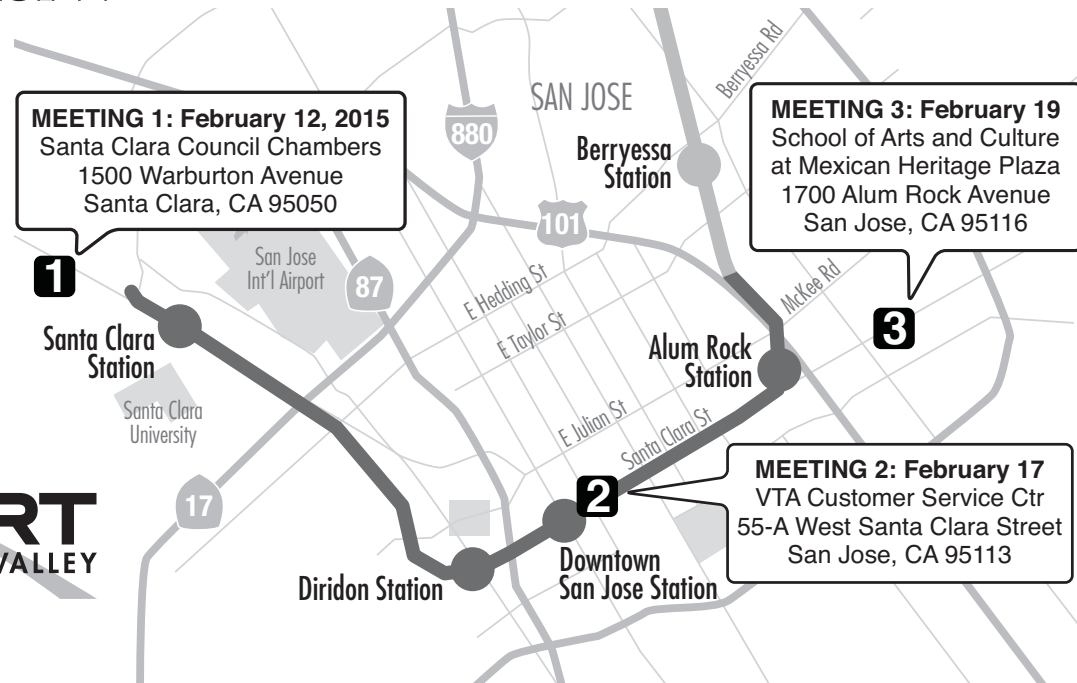
VTA 고객센터센터(VTA Customer Service Center)
55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
VTA 버스 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522번과 VTA 경전철이 운행됩니다.

3차 공청회 - 2015년 2월 19일 (오후 5:30 ~ 오후 7:30)

식전 프로그램 오후 5:30 ~ 오후 6:30

공식 발표 오후 6:30 ~ 오후 7:30

Mexican Heritage Plaza, School of Arts and Culture
1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116
VTA 버스 22, 23, 77, 522번이 운행됩니다.



VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension

Project Overview

The Federal Transit Administration (FTA) and the Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) are initiating an environmental study for the proposed construction of an approximately 6-mile extension of the Bay Area Rapid Transit (BART) system from the Berryessa BART Station (under construction) in San Jose to the City of Santa Clara. The Project plans to include four stations: the Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, and Santa Clara Stations. The environmental study will be in compliance with the federal National Environmental Policy Act (NEPA) and state California Environmental Quality Act (CEQA) environmental process by preparing a combined Supplemental Draft Environmental Impact Statement (SEIS) and 3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report (SEIR3). The study will include an analysis of the following two alternatives: 1) the Future No-Build and 2) VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Project. The Draft SEIS/SEIR3 will address short- and long-term environmental impacts of both project alternatives.

VTA will be holding three scoping meetings to listen to comments about the project. Scoping is the first step in the environmental process. The purpose of scoping is to narrow the focus of the study (Draft SEIS/SEIR3) to significant environmental issues, eliminate insignificant impacts from detailed study, and identify alternatives to be analyzed. To learn more or offer comments, please attend one of the public meetings. All the meetings will provide the same information.

PUBLIC MEETINGS

Meeting 1 - February 12, 2015

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

Santa Clara City Council Chambers, 1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050
This location is served by VTA Bus 22, 32, 60, and 522.

Meeting 2 - February 17

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

VTA Customer Service Center, 55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
This location is served by VTA Bus 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 and Light Rail.

Meeting 3 - February 19

Open House 5:30-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30-7:30 p.m.

School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza
1700 Alum Rock Ave., San Jose, CA 95116
This location is served by VTA Bus 22, 23, 77, and 522.

To Submit Comments:

Written comments will be accepted until **Monday, March 2, 2015** and may be submitted via mail or email with attention to:

Attn: Tom Fitzwater

Mail: VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B-2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Email: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org

Project website: www.vta.org/bart



Individuals who require language translation, American Sign Language, or other assistance are requested to contact VTA Community Outreach at (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330, at least five (5) business days before the public information meeting. All meeting facilities are accessible to persons with disabilities.

項目概況：

聯邦捷運系統管理局 (Federal Transit Administration, FTA) 和聖達卡拉谷交通局 (VTA) 負責為灣區捷運系統 (BART) 長約 6 哩延長線建議工程進行環境評估研究；這段延長線從聖荷西市 Berryessa BART 捷運站 (施工中) 起至聖達卡拉市為止。此項目包含四個捷運站：Alum Rock、Downtown San Jose、Diridon 和 Santa Clara 等站。此環境評估研究將遵照聯邦環境政策法案 (National Environmental Policy Act, NEPA) 和加州環境品質法案 (CEQA) 的環境評估程序，編寫「環境影響書補充草案」(Supplemental Draft Environmental Impact Statement, SEIS) 和「環境影響報告第三次補充草案」(3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report, SEIR3) 的綜合報告。SEIS/SEIR3 草案將對以下兩項備選方案進行分析：1) 未來不興建 2) VTA BART 矽谷捷運延長線第二階段項目。SEIS/SEIR3 草案將討論兩項備選方案的短期和長期環境影響。

VTA 將舉辦三次項目徵求意見會議，以聆聽民眾對此項目的意見。項目徵求意見是環境評估程序的第一個步驟。項目徵求意見的目的是使旨在將 SEIS/SEIR3 草案重點討論重大環境問題，詳細研究中不重要的影響可以刪除，確定需要分析的備選方案。在項目徵求意見會議中，VTA 也將通知民眾和其他機構有關 SEIS/SEIR3 草案編寫及參與此程序的事宜。若要了解更多或提供意見，請參加其中一次的公開會議。所有會議將提供相同的資訊。

公開會議

會議 1：2015 年 2 月 12 日 (下午 5:30 - 晚上 7:30)

參觀活動：下午 5:30 - 晚上 6:30

正式簡報：晚上 6:30 至 7:30

聖達卡拉市政廳會議室 (Santa Clara City Council Chambers)

1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

VTA 22 線、32 線、60 線、522 線公車可達此地點

會議 2：2015 年 2 月 17 日 (下午 5:30 - 晚上 7:30)

參觀活動：下午 5:30 - 晚上 6:30

正式簡報：晚上 6:30 至 7:30

VTA 客戶服務中心

55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

VTA 22 線、63 線、66 線、68 線、72 線、73 線、81 線、82 線、522 線公車及 VTA 輕軌鐵路可達此地點

會議 3：2015 年 2 月 19 日 (下午 5:30 - 晚上 7:30)

參觀活動：下午 5:30 - 晚上 6:30

正式簡報：晚上 6:30 至 7:30

Mexican Heritage 廣場的藝術文化學校 (School of Arts and Culture)

1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116

VTA 22 線、23 線、77 線及 522 線公車可達此地點

遞交意見：

民眾可以書面方式提交意見，截止日期為 **2015 年 3 月 2 日**；方法包含郵寄或發送電子郵件至：

收件人： Tom Fitzwater

郵寄： VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

電郵地址： BARTtoSantaClaraEIS-EIR@vta.org

項目網站： www.vta.org/bart



若需要語言翻譯、美式手語或其他協助，請於資訊公開會議召開前至少提前五 (5) 個工作日與 VTA 社區外展部聯絡提出要求，電話為 (408) 321-7575 / (408) 321-2330 TTY。所有會議現場均為殘障人士無障礙設施。

Reuniões Públicas: Fase II da extensão do BART em Silicon Valley, da VTA

Perspectiva geral do Projecto:

A Administração Federal do Trânsito (FTA) e a Entidade dos Transportes de Santa Clara Valley (VTA) estão a iniciar um estudo de impacto ambiental para a proposta de construção de uma extensão com aproximadamente 6 milhas (9,7 km) do Sistema de Trânsito Rápido da Bay Area (BART), desde a estação BART de Berryessa (que está a ser construída), em San Jose, até à Cidade de Santa Clara. O Projecto incluiria quatro estações: Alum Rock, centro da cidade (Downtown) de San Jose, Diridon e Santa Clara. O estudo de impacto ambiental estará em conformidade com o processo ambiental da Lei Federal de Política Ambiental Nacional (Federal National Environmental Policy Act (NEPA)) e da Lei de Qualidade Ambiental do Estado da Califórnia (California Environmental Quality Act (CEQA)), através da preparação de uma Declaração de Impacto Ambiental Complementar Preliminar (Supplemental Draft Environmental Impact Statement (SEIS)) e do 3º Relatório do Impacto Ambiental Complementar Preliminar (3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report (SEIR3)), combinados. O SEIS/SEIR3 Preliminar incluirá uma análise das seguintes duas alternativas: 1) Não Construção no Futuro



3331 North First Street, San Jose, CA 95134-1927

Public Meetings: VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension

MEETING DATES:
February 12, 17, and 19, 2015

www.vta.org/bart

Reunião 2 – 17 de Fevereiro de 2015 (das 17:30 horas às 19:30 horas)

Reunião aberta informal das 17:30 horas às 18:30 horas

Apresentação formal das 18:30 horas às 19:30 horas

VTA Customer Service Center

55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

Este local é servido pelos autocarros da VTA: 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 e pelo comboio Light Rail.

Reunião 3 – 19 de Fevereiro de 2015 (das 17:30 horas às 19:30 horas)

Reunião aberta informal das 17:30 horas às 18:30 horas

Apresentação formal das 18:30 horas às 19:30 horas

School of Arts and Culture na Mexican Heritage Plaza

1700 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95116

Este local é servido pelos autocarros da VTA: 22, 23, 77 e 522.

(Future No-Build) e 2) Fase II da extensão do BART em Silicon Valley, da VTA (VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Project). O SEIS/SEIR3 Preliminar irá abordar os impactos ambientais a curto e a longo prazo de ambas as alternativas do projecto.

A VTA efectuará três reuniões exploratórias para escutar os comentários acerca do projecto. A fase exploratória é o primeiro passo no processo ambiental. O propósito da fase exploratória é estreitar o foco do SEIS/SEIR3 Preliminar às questões ambientais significativas, eliminar impactos insignificantes do estudo detalhado e identificar alternativas que devam ser analisadas. A fase exploratória também serve para informar o público e outras repartições de que o SEIS/SEIR3 Preliminar está a ser preparado e que se vai iniciar o seu envolvimento no processo. Para se informar melhor ou para oferecer comentários, por favor participe numa das reuniões públicas. Todas as reuniões irão fornecer as mesmas informações.

Reuniões Públicas:

Reunião 1 – 12 de Fevereiro de 2015 (das 17:30 horas às 19:30 horas)

Reunião aberta informal das 17:30 horas às 18:30 horas

Apresentação formal das 18:30 horas às 19:30 horas

Santa Clara City Council Chambers

1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

Este local é servido pelos autocarros da VTA: 22, 32, 60 e 522.

(continua mais abaixo)

PRESORTED
STANDARD
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 589
SAN JOSE, CA

Para apresentar comentários:

Comentários escritos serão aceites até Segunda-feira, **2 de Março de 2015** e podem ser enviados pelo correio ou por email à atenção de:

Attn: Tom Fitzwater

Correio: VTA Environmental Programs & Resources
Management, Building B2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Email: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org

Website do Projecto: www.vta.org/bart

Indivíduos que precisem da tradução de idiomas, de Língua de Sinais Americana (American Sign Language) ou de assistência de outra natureza, deverão contactar: VTA Community Outreach em (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330 pelo menos 5 dias úteis antes da reunião de informação pública. Todas as instalações onde decorrem as reuniões são acessíveis a pessoas com incapacidades físicas.

Public Meetings: VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension

Project Overview

The Federal Transit Administration (FTA) and the Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) are initiating an environmental study for the proposed construction of an approximately 6-mile extension of the Bay Area Rapid Transit (BART) system from the Berryessa BART Station (under construction) in San Jose to the City of Santa Clara. The Project would include four stations: the Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, and Santa Clara Stations. The environmental study will be in compliance with the federal National Environmental Policy Act (NEPA) and state California Environmental Quality Act (CEQA) environmental process by preparing a combined Supplemental Draft Environmental Impact Statement (SEIS) and 3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report (SEIR3). The Draft SEIS/SEIR3 will include an analysis of the following two alternatives: 1) the Future No-Build and 2) VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Project. The Draft SEIS/SEIR3 will address short- and long-term environmental impacts of both project alternatives.

VTA will be holding three scoping meetings to listen to comments about the project. Scoping is the first step in the environmental process. The purpose of scoping is to narrow the focus of the Draft SEIS/SEIR3 to significant environmental issues, eliminate insignificant impacts from detailed study, and identify alternatives to be analyzed. Scoping also provides notice to the public and other agencies that a Draft SEIS/SEIR3 is being prepared and initiates their involvement in the process. To learn more or offer comments, please attend one of the public meetings. All the meetings will provide the same information.

Public Meetings

Meeting 1 - February 12, 2015 (5:30 p.m.-7:30 p.m.)

Open House 5:30 p.m.-6:30 p.m.

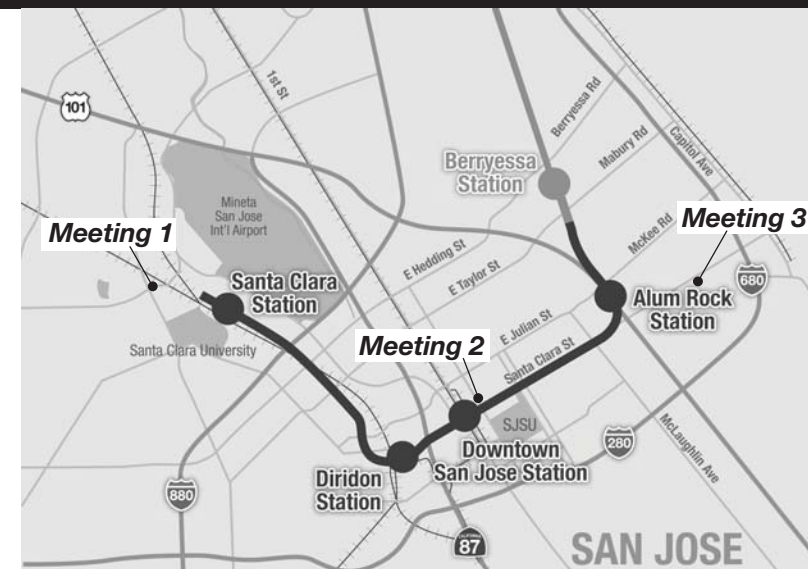
Formal Presentation & Comments 6:30 p.m.-7:30 p.m.

Santa Clara City Council Chambers

1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050

This location is served by VTA Bus 22, 32, 60, and 522.

Individuals who require language translation, American Sign Language, or other assistance are requested to contact VTA Community Outreach at (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330, at least five (5) business days before the public information meeting. All meeting facilities are accessible to persons with disabilities.



Meeting 2 - February 17, 2015 (5:30 p.m.-7:30 p.m.)

Open House 5:30 p.m.-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30 p.m.-7:30 p.m.

VTA Customer Service Center

55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113

This location is served by VTA Bus 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 and Light Rail.

Meeting 3 - February 19, 2015 (5:30 p.m.-7:30 p.m.)

Open House 5:30 p.m.-6:30 p.m.

Formal Presentation & Comments 6:30 p.m.-7:30 p.m.

School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza

1700 Alum Rock Ave., San Jose, CA 95116

This location is served by VTA Bus 22, 23, 77, and 522.

To Submit Comments:

Written comments will be accepted until **Monday, March 2, 2015** and may be submitted via mail or email with attention to:

Attn: Tom Fitzwater

Mail: VTA Environmental Programs & Resources
Management, Building B-2
3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Email: BARTPhase2EIS-EIR@vta.org

Project website: www.vta.org/bart



Reuniones de la Comunidad: Fase II de la Extensión de BART en Silicon Valley de VTA

Panorama General del Proyecto:

La Administración Federal de Transporte (FTA) y Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) están iniciando un estudio ambiental para la propuesta construcción de una extensión de aproximadamente 6 millas del sistema Bay Area Rapid Transit (BART) desde Berryessa BART Station (la cual está bajo construcción) en San José a la Ciudad de Santa Clara. El Proyecto incluiría cuatro estaciones: las estaciones Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, y Santa Clara. El estudio ambiental estará en conformidad con el proceso ambiental de la Ley Nacional sobre Política Ambiental (NEPA, por sus siglas en inglés) y de la Ley de Calidad Ambiental del Estado de California (CEQA, por sus siglas en inglés) mediante la redacción de una Declaración Preliminar Suplemental del Impacto Ambiental (SEIS, por sus siglas en inglés) y un 3er Informe Preliminar Suplemental del Impacto Ambiental (SEIR3, por sus siglas en inglés). Las redacciones preliminares de SEIS/SEIR3 incluirán un análisis de las dos alternativas siguientes: 1) La futura no-construcción y 2) La Fase II del Proyecto de Extensión de BART en Silicon Valley de VTA. Las redacciones preliminares de SEIS/SEIR3 tratarán sobre los impactos ambientales a corto y largo plazo de ambos proyectos alternos.

VTA celebrará tres reuniones de estudio preliminar para escuchar los comentarios sobre el proyecto. La reunión del estudio preliminar es el primer paso en el proceso ambiental. El propósito de la reunión del estudio preliminar es de limitar el enfoque de la redacción Preliminar de SEIS/SEIR3 a los problemas ambientales importantes, eliminar del estudio detallado los impactos insignificantes e identificar las alternativas que serán analizadas. La reunión del estudio preliminar también sirve para dar aviso al público y a otras agencias de que la redacción Preliminar de SEIS/SEIR3 está siendo preparada y con ello inicia su participación en el proceso. Para informarse más o para ofrecer sus comentarios, le invitamos a acudir a una de las reuniones públicas. Se proporcionará la misma información en todas las reuniones.

Reuniones Públicas

1a Reunión - 12 de febrero de 2015 (de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.)
Reunión de puerta abierta, de 5:30 p.m. a 6:30 p.m.
Presentación formal, de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.
Salones del Concejo (Council Chambers) de la Ciudad de Santa Clara
1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050
A este lugar se puede llegar utilizando las Líneas de Autobuses 22, 32, 60 y 522 de VTA.

2a Reunión - 17 de febrero de 2015 (de 5:30 p.m. a 7:30 p.m.)
Reunión de puerta abierta, de 5:30 p.m. a 6:30 p.m.
Presentación formal, de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.
Centro de Servicio al Pasajero de VTA
55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
A este lugar se puede llegar utilizando el tranvía y las Líneas de Autobuses 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82 y 522 de VTA.

3a Reunión - 19 de febrero de 2015: 5:30 p.m. a 7:30 p.m.
Reunión de puerta abierta, de 5:30 p.m. a 6:30 p.m.
Presentación formal, de 6:30 p.m. a 7:30 p.m.
School of Arts and Culture en Mexican Heritage Plaza
1700 Alum Rock Ave., San José, CA 95116
A este lugar se puede llegar utilizando las Líneas de Autobuses 22, 23, 77 y 522 de VTA.

Para enviar sus comentarios:

Se aceptarán comentarios por escrito hasta el lunes, **2 de marzo de 2015** y estos pueden ser enviados por correo postal o por correo electrónico a la atención de:

Attn:	Tom Fitzwater
Correo postal:	VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B2 3331 North First Street, San Jose, CA 95134
Correo electrónico:	<i>BARTPhase2EIS-EIR@vta.org</i>

Sitio web del proyecto: ***www.vta.org/bart***

Las personas que requieran servicio de interpretación, lenguaje por señas de los Estados Unidos u otro tipo de ayuda, deberán comunicarse con el Programa de Extensión de VTA en la Comunidad al (408) 321-7575 / (408) 321-2330 TTY al menos cinco (5) días hábiles antes de la reunión de información pública. Todas las instalaciones de la reunión son accesibles para personas con discapacidades.

公開會議 VTA BART 矽谷捷運延長線 第二階段項目

項目概況：

聯邦捷運系統管理局 (Federal Transit Administration，FTA) 和聖達卡拉谷交通局 (VTA) 負責為灣區捷運系統 (BART) 長約 6 哩延長線建議工程進行環境評估研究；這段延長線從聖荷西市 Berryessa BART 捷運站 (施工中) 起至聖達卡拉市為止。此項目包含四個捷運站：Alum Rock、Downtown San Jose、Diridon 和 Santa Clara 等站。此環境評估研究將遵照聯邦環境政策法案 (National Environmental Policy Act，NEPA) 和加州環境品質法案 (CEQA) 的環境評估程序，編寫「環境影響書補充草案」(Supplemental Draft Environmental Impact Statement，SEIS) 和「環境影響報告第三次補充草案」(3rd Supplemental Draft Environmental Impact Report，SEIR3) 的綜合報告。SEIS/SEIR3 草案將對以下兩項備選方案進行分析：1) 未來不興建 2) VTA BART 矽谷捷運延長線第二階段項目。SEIS/SEIR3 草案將討論兩項備選方案的短期和長期環境影響。

VTA 將舉辦三次項目徵求意見會議，以聆聽民眾對此項目的意見。項目徵求意見是環境評估程序的第一個步驟。項目徵求意見的目的是使旨在將 SEIS/SEIR3 草案重點討論重大環境問題，詳細研究中不重要的影響可以刪除，確定需要分析的備選方案。在項目徵求意見會議中，VTA 也將通知民眾和其他機構有關 SEIS/SEIR3 草案編寫及參與此程序的事宜。若要了解更多或提供意見，請參加其中一次的公開會議。所有會議將提供相同的資訊。

公開會議

會議 1：2015 年 2 月 12 日 (下午 5:30 - 晚上 7:30)
參觀活動：下午 5:30 - 晚上 6:30
正式簡報：晚上 6:30 至 7:30
聖達卡拉市政廳會議室 (Santa Clara City Council Chambers)
1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050
VTA 22 線、32 線、60 線、522 線公車可達此地點

會議 2：2015 年 2 月 17 日 (下午 5:30 - 晚上 7:30)
參觀活動：下午 5:30 - 晚上 6:30
正式簡報：晚上 6:30 至 7:30
VTA 客戶服務中心
55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
VTA 22 線、63 線、66 線、68 線、72 線、73 線、81 線、82 線、522 線公車及 VTA 輕軌鐵路可達此地點

會議 3：2015 年 2 月 19 日 (下午 5:30 - 晚上 7:30)
參觀活動：下午 5:30 - 晚上 6:30
正式簡報：晚上 6:30 至 7:30
Mexican Heritage 廣場的藝術文化學校 (School of Arts and Culture)
1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116
VTA 22 線、23 線、77 線及 522 線公車可達此地點

遞交意見：

民眾可以書面方式提交意見，截止日期為 **2015 年 3 月 2 日**；方法包含郵寄或發送電子郵件至：

收件人：	Tom Fitzwater
郵寄：	VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B2 3331 North First Street, San Jose, CA 95134

電郵地址：*BARTPhase2EIS-EIR@vta.org*

項目網站：***www.vta.org/bart***

若需要語言翻譯、美式手語或其他協助，請於資訊公開會議召開前至少提前五 (5) 個工作日與 VTA 社區外展部聯絡提出要求，電話為 (408) 321-7575 / (408) 321-2330 TTY。所有會議現場均為殘障人士無障礙設施。

Các Buổi Họp Cộng Đồng: Dự Án Nối Dài BART Silicon Valley Giai Đoạn II của VTA

Tổng Quan Dự Án:

Cơ Quan Quản Lý Vận Chuyển Liên Bang (FTA) và Cơ Quan Vận Chuyển Thung Lũng Santa Clara (VTA) đang bắt đầu một nghiên cứu môi trường cho dự án nối dài khoảng 6 dặm hệ thống Vận Chuyển Tốc Hành Vùng Vịnh (BART) từ Trạm Berryessa BART (đang xây cất) tại San Jose tới Thành Phố Santa Clara. Dự Án này sẽ bao gồm bốn trạm: Alum Rock, Trung Tâm San Jose, Diridon, và Santa Clara. Nghiên cứu môi trường này sẽ tuân thủ Đạo Luật Liên Bang Chính Sách Môi Trường Quốc Gia (NEPA) và quy trình môi trường của Đạo Luật Chất Lượng Môi Trường tiểu bang California, qua việc chuẩn bị Dự Thảo Bổ Sung Tuyên Bố Tác Động Môi Trường (SEIS) và Dự Thảo Bổ Sung Báo Cáo Tác Động Môi Trường Lần 3 (SEIR3). Dự Thảo SEIS/SEIR3 sẽ phân tích hai lựa chọn thay thế sau đây: 1) Không Xây Cất Trong Tương Tai (Future No-Build) và 2) Dự Án Nối Dài BART Silicon Valley Giai Đoạn II của VTA. Dự Thảo SEIS/SEIR3 sẽ đề cập tới các tác động về môi trường ngắn hạn và dài hạn của cả hai lựa chọn thay thế.

VTA sẽ tổ chức ba buổi họp trọng tâm để lắng nghe các ý kiến nhật xét về dự án này. Buổi họp trọng tâm là bước đầu tiên trong quy trình về môi trường. Mục đích của buổi họp trọng tâm là tóm tắt lại trọng tâm của Dự Thảo SEIS/SEIR3, tập trung vào các vấn đề môi trường đáng kể, loại bỏ các tác động không đáng kể từ nghiên cứu chi tiết, và xác định các lựa chọn thay thế cần phân tích. Buổi họp trọng tâm cũng thông báo cho cộng đồng và các cơ quan khác rằng Dự Thảo SEIS/SEIR3 đang được chuẩn bị và bắt đầu tham gia vào quy trình. Để tìm hiểu thêm hoặc đóng góp ý kiến nhận xét, xin quý vị vui lòng tham dự một trong các buổi họp cộng đồng. Tất cả các buổi họp đều cung cấp thông tin giống nhau.

Các Buổi Họp Cộng Đồng

Buổi Họp 1 - ngày 12 tháng Hai, 2015 (5:30 chiều - 7:30 tối)
Giới Thiệu Thông Tin 5:30 chiều - 6:30 tối
Trình Bày Chính Thức 6:30 tối - 7:30 tối
Phòng Hội Đồng Thành Phố Santa Clara (Santa Clara City Council Chambers)
1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050
Các Tuyến Xe Buýt VTA 22, 32, 60 và 522 phục vụ địa điểm này.

Buổi Họp 2 - ngày 17 tháng Hai, 2015 (5:30 chiều - 7:30 tối)
Giới Thiệu Thông Tin 5:30 chiều - 6:30 tối
Trình Bày Chính Thức 6:30 tối - 7:30 tối
Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của VTA (VTA Customer Service)
55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
Các Tuyến Xe Buýt VTA 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 và Xe Điện VTA phục vụ địa điểm này.

Buổi Họp 3 - ngày 19 tháng Hai, 2015 (5:30 chiều - 7:30 tối)
Giới Thiệu Thông Tin 5:30 chiều - 6:30 tối
Trình Bày Chính Thức 6:30 tối - 7:30 tối
Trường School of Arts and Culture tại Mexican Heritage Plaza
1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116
Các Tuyến Xe Buýt VTA 22, 23, 77 và 522 phục vụ địa điểm này.

Để Đóng Góp Ý Kiến Nhật Xét:

Quý vị có thể gửi thư nhận xét trước **Thứ Hai, ngày 2 tháng Ba, 2015** qua đường bưu điện hoặc gửi điện thư tới:

Attn:	Tom Fitzwater
Bằng thư:	VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B2 3331 North First Street, San Jose, CA 95134

Bằng điện thư: *BARTPhase2EIS-EIR@vta.org*

Trang mạng dự án: ***www.vta.org/bart***

Những ai cần thông dịch, Ngôn Ngữ Bằng Dấu Hoa Kỳ, hoặc hỗ trợ khác phải liên lạc với Ban Tiếp Ngoại Cộng Đồng của VTA tại số (408) 321-7575, TTY (408) 321-2330 ít nhất năm (5) ngày làm việc trước buổi họp giới thiệu thông tin cộng đồng. Người khuyết tật có thể sử dụng tất cả các tiện nghi của phòng họp.

공청회: VTA의 BART 실리콘밸리 2단계 연장사업

사업 개요:

미국연방교통국(FTA, Federal Transit Administration)과 산타클라라 밸리 교통국(VTA)은 산호세 Berryessa BART 역(건설 중)에서부터 산타클라라 시까지 BART를 약 6마일 연장하는 사업안과 관련하여 환경영향평가를 위한 연구를 시작할 예정입니다. 이번 사업에는 Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, Santa Clara의 네 개 역이 포함될 것입니다. 환경영향평가를 위한 연구는 추가환경영향평가서 초안(SEIS, Supplemental Draft Environmental Impact Statement) 및 제3차 추가환경영향평가보고서 초안(SEIR3, Supplemental Draft Environmental Impact Report)을 함께 작성하여 연방 국가환경정책법(NEPA, National Environmental Policy Act)과 캘리포니아환경품질법(CEQA, California Environmental Quality Act)에 따른 환경보호 절차를 준수하게 됩니다. SEIS/SEIR3 초안에는 다음의 두 가지 대안을 분석한 내용이 포함됩니다. 1) 향후 미 건설, 2) VTA의 BART 실리콘밸리 2단계 연장사업. SEIS/SEIR3 초안에서는 두 가지 대안이 장단기적으로 환경에 미치는 영향에 대해 다루게 됩니다.

VTA는 본 사업에 대한 의견을 수렴하기 위한 설계회의를 세 차례에 걸쳐 개최할 예정입니다. 설계회의는 환경영향평가를 위한 첫 번째 절차입니다. 설계회의의 목적은 SEIS/SEIR3 초안의 초점을 중대한 환경 사안으로 좁히고, 미미한 영향에 관한 부분은 세부 연구에서 제외하는 동시에 분석할 대안을 파악하는 것입니다. 또한 설계회의를 통해 시민들과 기타 기관에 SEIS/SEIR3 초안을 준비하고 있다는 점을 알리고 전 과정에 이들의 참여를 이끌어 냅니다. 보다 자세한 정보를 듣고 의견을 제시하려면 공청회에 참석해 주시기 바랍니다. 세 차례에 걸친 모든 공청회에서는 동일한 정보가 제공됩니다.

공청회

1차 공청회 – 2015년 2월 12일 (오후 5:30 ~ 오후 7:30)
식전 프로그램 오후 5:30 ~ 오후 6:30
공식 발표 오후 6:30 ~ 오후 7:30
산타클라라 시의회(Santa Clara City Council Chambers)
1500 Warburton Avenue, Santa Clara, CA 95050
VTA 버스 22, 32, 60, 522번이 운행됩니다.

2차 공청회 – 2015년 2월 17일 (오후 5:30 ~ 오후 7:30)
식전 프로그램 오후 5:30 ~ 오후 6:30
공식 발표 오후 6:30 ~ 오후 7:30
VTA 고객센터센터(VTA Customer Service Center)
55 West Santa Clara Street, San Jose, CA 95113
VTA 버스 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522번과 VTA 경전철이 운행됩니다.

3차 공청회 – 2015년 2월 19일 (오후 5:30 ~ 오후 7:30)
식전 프로그램 오후 5:30 ~ 오후 6:30
공식 발표 오후 6:30 ~ 오후 7:30
Mexican Heritage Plaza, School of Arts and Culture
1700 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95116
VTA 버스 22, 23, 77, 522번이 운행됩니다.

의견 제출 방법:

의견을 작성한 후 **2015년 3월 2일** 월요일까지 우편 또는 이메일을 통해 보내주시시오.

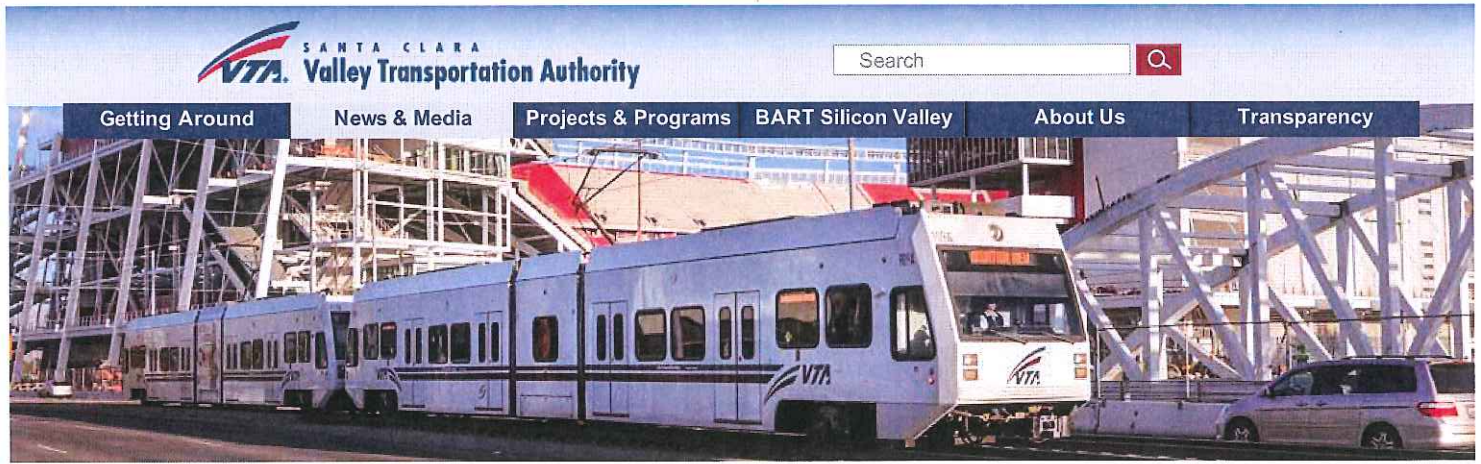
수신인:	Tom Fitzwater
우편:	VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B2 3331 North First Street, San Jose, CA 95134

이메일: ***BARTPhase2EIS-EIR@vta.org***

사업 관련 웹사이트: ***www.vta.org/bart***

통역이나 미국 수화 서비스가 필요하거나 다른 도움이 필요하신 분은 공청회 개최일로부터 최소 5일(근무일 기준) 전에 VTA 지역봉사부(Com-munity Outreach)로 연락해 주시기 바랍니다(전화: (408) 321-7575 / TTY (408) 321-2330). 공청회장의 모든 시설은 장애인이 이용 가능합니다.

VTA Website Posting



- Newsroom** ▾
- News Releases
- In the News
- Meet the PIO
- Headways Blog
- Fact Sheets
- Reports & Studies
- Service Alerts
- Construction Notices
- Awards
- Multimedia ▾
- Resources ▾
- Connect with VTA ▾

Home>News and Media>Newsroom>VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Kicks Off with Three Public Meetings in February

VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Kicks Off with Three Public Meetings in February

2/10/2015 10:18 AM | Brandi Childress



Comment period officially closed on March 2, 2015

The Federal Transit Administration (FTA) and the Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) are initiating an environmental study for the proposed construction of an

approximately 6-mile extension of BART from the now under construction Berryessa BART Station in San Jose to the City of Santa Clara. The Project is planned to include four stations: the Alum Rock, Downtown San Jose, Diridon, and Santa Clara Stations.

The environmental study will be in compliance with the federal National Environmental Policy Act (NEPA) and state California Environmental Quality Act (CEQA) environmental process. The combined report will address short- and long-term environmental impacts after analyzing a no-build approach or a build-out approach known as VTA's BART Silicon Valley Phase II Extension Project.

VTA will be holding three public meetings during this first phase of the environmental process known as the scoping period. The purpose of scoping is to narrow the focus of the study to significant environmental issues, eliminate insignificant impacts from detailed analysis, and identify alternatives to be analyzed. Scoping also notices the public and initiates their involvement in the process. All three meetings will feature an open house from 5:30 p.m. to 6:30 p.m. and a formal presentation and comment period from 6:30 p.m. to 7:30 p.m.

- Meeting presentation
- Meeting display boards
- Meeting fact sheet

February 12, 2015; 5:30 p.m. – 7:30 p.m. (Thursday)

Santa Clara City Council Chambers
1500 Warburton Avenue, Santa Clara
This location is served by VTA Bus, 22, 32, 60, and 522

February 17, 2015; 5:30 p.m. – 7:30 p.m. (Tuesday)

VTA Customer Service Center
55 West Santa Clara Street, San Jose
This location is served by VTA Bus, 22, 63, 66, 68, 72, 73, 81, 82, 522 and Light Rail

February 19, 2015; 5:30 p.m. – 7:30 p.m. (Thursday)

School of Arts and Culture at Mexican Heritage Plaza
1700 Alum Rock Ave, San Jose
This location is served by VTA Bus, 22, 23, 77, and 522

If you cannot attend a public meeting, you can provide written comments until Monday, March 2, 2015 via email BARTPhase2EIS-EIR@vta.org or mail with attention to:

Attn: Tom Fitzwater

Connect with VTA



Tweets Follow

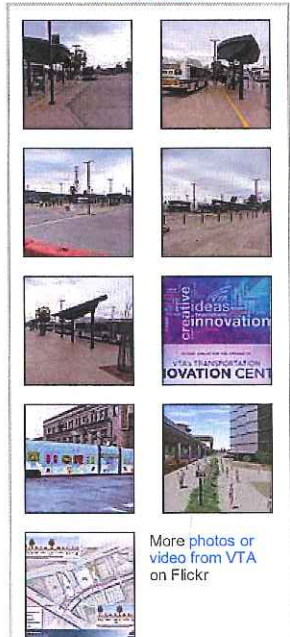
VTA @VTA 19h
#CodeAcross 2015: Open Data Hack SJ
storify.com/codeforsanjose... via @codeforsanjose
Show Media

VTA @VTA 19h
#Milpitas stands by its vision for a vibrant #transitoriented #BART station area bit.ly/1EhmUHy
pic.twitter.com/H1W3PQLza



Tweet to @VTA

www.flickr.com



More photos or video from VTA on Flickr

VTA Environmental Programs & Resources Management, Building B2
3331 North First Street
San Jose, CA 95134

Related Articles

Tags:

BART Silicon Valley

VTA's Bay Area Rapid Transit (BART) Silicon Valley Project is a 16-mile extension of the existing BART system to San Jose, Milpitas and Santa Clara, which will be delivered through a phased approach. The first phase, the Berryessa Extension, is a 10-mile, two-station extension, beginning in Fremont south of the future BART Warm Springs Station and proceeding in the former Union Pacific Railroad right-of-way through Milpitas, the location of the first station, and then to the Berryessa area of north San Jose, at the second station. VTA continues project development activities for the second phase of the project that includes a subway tunnel through downtown San Jose. Construction on the second phase of the project will commence as additional funding is secured.

For more information, please contact VTA Community Outreach at (408) 934-2662, TTY (408) 321-2330, or visit www.vta.org/bart.

0 Comments

VTA Website

Login

Sort by Best

Recommend Share



Start the discussion...

Be the first to comment.

ALSO ON VTA WEBSITE

WHAT'S THIS?

VTA Adds Midday Service to Line 58

1 comment • 4 months ago



Carmelita Cruz — This is great! With the Levi stadium adding more and more events it will be nice to see

VTA Joins Nextdoor, the Private Social Network for Neighborhoods

4 comments • 2 months ago



IMGoph — Will everything posted to nextdoor also be available on public sites like this blog?

Should El Camino Real continue to operate as an auto-oriented

10 comments • 7 days ago



Ken — The mixed flow configuration is almost pointless. The real benefit is seen through the maximum

VTA's Holly Trolley Spreads Holiday Cheer in Downtown San

1 comment • 3 months ago



Erik Hansen — Established in 1982, the California Trolley and Railroad Corporation restored 9 streetcars to



VTA is committed to operating its programs and services without regard to race, color or national origin, in accordance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964. VTA's public notice provides information about rights covered under Title VI and the process for filing complaints if anyone believes they have been discriminated against. VTA's Public Participation Plan, Limited English Proficiency Plan and Title VI Fact Sheets can be reviewed by clicking on the links. Individuals or organizations interested in receiving information about upcoming public meetings or events can sign-up on our outreach list outreach list.

Downtown Customer Service Center:

55-A West Santa Clara Street
San Jose, CA 95113 Map
Weekdays: 9 a.m. - 6 p.m.
Closed weekends and most holidays

River Oaks Administrative Offices:

3331 North First Street
San Jose, CA 95134 Map
Weekdays: 8 a.m. - 4:30 p.m.
Closed weekends and most holidays

Customer Service Call Center:

(408) 321-2300

Automated information available 24 hours in English and Spanish (800) 894-9908 outside Santa Clara County (408) 321-2330 TTY customer.service@vta.org